

A woman in a red and white traditional costume is performing on stage. She is wearing a red dress with a white lace apron and a white lace collar. She is gesturing with her right hand. In the background, there is a painting of a woman's face and a man's hand. A dark wooden table is in the foreground.

CONCORSO NAZIONALE DEL TEATRO DIALETTALE STEFANO FAIT

Teatro dei Filodrammatici
"Gino Coseri" - Laives (BZ)

43^ Rassegna/Concorso Nazionale del Teatro Dialectale Premio “Stefano Fait”

Laives – Teatro dei Filodrammatici “GINO COSERI”

ottobre 2022/marzo 2023

Organizzazione
Cooperativa Laives Cultura Spettacolo
Filodrammatica di Laives

Bando di Partecipazione
Regolamento Anno 2022/23

Art. 1

Con il Patrocinio del Ministero dei Beni e Attività Culturali della Provincia Autonoma di Bolzano, del Comune di Laives, della Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, della U.I.L.T. - Unione Italiana Libero Teatro e della CO.F.AS. - Comp. Filodr. Associate – Trento
la **Cooperativa Laives Cultura Spettacolo**, indice ed organizza la Rassegna/Concorso Nazionale del Teatro Dialectale - Premio “Stefano Fait”.

Art. 2

Al Concorso possono partecipare tutte le Compagnie e Gruppi Teatrali non professionisti residenti nell'intero territorio della Repubblica Italiana con un testo esclusivamente dialettale (comprensibile) e della durata non inferiore a 75 min. e non superiore a 140 min. - intervalli compresi.
Non verranno prese in considerazione opere formate da un unico “monologo”.

Art. 3

Le domande di partecipazione devono essere spedite entro il **10 giugno 2022** con raccomandata A/R (farà fede il timbro postale) a:

Cooperativa Laives Cultura Spettacolo
Via Pietralba, 37
39055 - LAIVES /BZ

oppure per posta elettronica certificata a : laivesculturaespettacolo@pec.it o
laivesculturaespettacolo@gmail.com

sarà data comunicazione dell'eventuale ammissione entro la fine luglio

Art. 4

Le domande firmate dal Legale rappresentante della Compagnia dovranno contenere, pena la nullità delle stesse:

1. Nome dell'autore e titoli delle opere che si intendono presentare al Concorso.
2. Codice SIAE delle opere iscritte o Liberatoria per quelle non iscritte.
3. Qualora l'opera sia straniera, indicare il nome del traduttore.
4. Una locandina e un programma di sala con cast artistico (nome attore e personaggio), note di regia o brevi cenni sullo spettacolo, unitamente a 4-5 foto dello stesso.
5. Un DVD dell'intero spettacolo (il materiale non sarà restituito) o un link della commedia se questa si trova in rete.
6. Elenco degli attori, regista e tecnici che prendono parte allo spettacolo, con l'indicazione, a fianco di ciascuno, degli estremi della tessera sociale che dà diritto alla copertura assicurativa; in mancanza, la Compagnia dovrà munirsi di polizza assicurativa adeguata.
7. Attestato d'iscrizione della Compagnia alla UILT o alla FITA o CO.F.AS. che esonera dalla presentazione del nulla-osta di Agibilità E.N.P.A.L.S. Tale documento sarà richiesto alle compagnie non iscritte ad Associazioni Nazionali.
8. Generalità complete del Legale Rappresentante della Compagnia con recapiti telefonici, orari di facile reperimento e indirizzo e-mail.
9. Le compagnie selezionate sono chiamate a garantire la presenza di almeno un loro rappresentante alla cerimonia della premiazione.
10. Un assegno circolare non trasferibile di Euro 35,00, quale quota di iscrizione per il lavoro proposto, intestato a: Cooperativa Laives Cultura Spettacolo o un bonifico su Cassa di Risparmio di Bolzano - Ag. di Laives:

IBAN IT58 D060 4558 4800 0000 0635 000

11. Dichiarazione incondizionata di accettazione del presente Regolamento.

Art. 5

La Rassegna/Concorso avrà luogo nel periodo ottobre 2022 - marzo 2023 presso il **Teatro dei Filodrammatici "GINO COSERI"** di Laives
il **VENERDI'** sera ore 20.45.

- Nel periodo, uno o più spettacoli potranno essere spostati al **Teatro delle Muse** di Pineta di Laives

Le compagnie finaliste, scelte a insindacabile giudizio della Giuria Artistica della Rassegna/Concorso Nazionale del Teatro Dialettale Premio **"Stefano Fait"**, saranno contattate telefonicamente e dovranno inviare una dichiarazione di accettazione della data stabilita dal Comitato Organizzatore per il loro spettacolo.

Art. 6 - PREMI

Nella serata conclusiva della Rassegna/Concorso, saranno assegnati i seguenti premi:

- Targa di partecipazione alle compagnie finaliste.

- Trofeo “**Stefano Fait**” alla migliore compagnia, proclamata da una Giuria di esperti.
- Premio Speciale del pubblico che a ogni spettacolo sarà chiamato a esprimere il suo voto di preferenza (da 5 a 10). Il conteggio delle schede avverrà alla conclusione di ogni commedia, alla presenza di un rappresentante dell’Organizzazione e di uno della Compagnia interessata.
- Premio al miglior attore, alla migliore attrice, alla regia, alla scenografia e eventuali altri premi a insindacabile giudizio della Giuria.

Art. 7

OSPITALITA’ e RIMBORSI

Alle Compagnie partecipanti saranno offerti:

- **Euro 1.000,00** (mille)+ IVA 10% a titolo di rimborso spese viaggio ed allestimento dello spettacolo,
- **esclusivamente e tassativamente su presentazione di fattura** intestata a:
 - COOP. LAIVES CULTURA SPETTACOLO, Via Pietralba, 37
39055 Laives BZ – p.i.v.a – cod. Fisc. 01443850217
cod. univoco per fattura elettronica USALSPV

Non si effettuerà alcun pagamento senza la presentazione di adeguata documentazione fiscale a norma di legge!!!

- Il pagamento avverrà tramite bonifico su indicazione delle coordinate bancarie (Codice IBAN).
- per le compagnie provenienti da meno di 250 km - o spaghetata in sede filodrammatica - o pizza se la compagnia finisce lo smontaggio entro le 23,30 - o aumento di 200 euro del compenso nel caso in cui la compagnia si organizzi diversamente a proprie spese
- N° 1 (uno) pernottamento e/o pranzo o cena per le compagnie provenienti oltre 250 ed entro 600 km da Laives/BZ.
- N° 2 (due) giorni di pensione completa per le compagnie provenienti da oltre i 600 km da Laives/BZ. – fa’ fede la guida Michelin

L’ospitalità sarà riservata ai **solli interpreti**, al **regista**, e a **2 tecnici che partecipano all’allestimento** sino ad un **massimo di 15 persone**, salvo deroghe che devono essere concordate con il Comitato Organizzatore.

Art. 8

La proclamazione dei risultati e la premiazione delle Compagnie, avranno luogo nel **Teatro Dei Filodrammatici “GINO COSERI”** di Laives nella serata conclusiva della Rassegna con una particolare cerimonia che, come sempre, coinvolgerà il pubblico, le istituzioni e le compagnie partecipanti con i loro premiati. *Ogni compagnia avrà l’obbligo di presenziare alla premiazione almeno con un proprio rappresentante.*

(Possono essere giustificate solo le Compagnie residenti a oltre 250 Km da Laives)

Ai premiati sarà offerta ospitalità in albergo e nello stesso, al termine dello spettacolo, seguirà una cena conviviale.

Art. 9

Il C.O. mette a disposizione delle Compagnie partecipanti:

- a) Il Teatro dei Filodrammatici "GINO COSERI" di Laives o in alternativa il Teatro delle Muse di Pineta di Laives, in piena agibilità.
- b) Impianto luci ed audio completo, panorama e quinte nere.

Le Compagnie dovranno:

a) Essere completamente autosufficienti per scene, costumi, personale di palcoscenico (tecnici luci/audio e macchinisti). – NON saranno accettati spettacoli senza la scenografia visualizzata nel video proposto!!!!

b) **Comunicare almeno una settimana prima** ai tecnici del teatro l'ora d'arrivo dei propri tecnici per il montaggio dello spettacolo.

c) Ultimare l'allestimento entro le ore 20.00, un'ora antecedente, l'ingresso in sala del pubblico.

d) Provvedere allo smontaggio **entro due ore dalla fine dello spettacolo** ed allo sgombero del teatro (in caso di sfornamento di detto orario la compagnia dovrà rimborsare le spese per il teatro quantificate **in 100,00 € per ogni ora e frazione di ora**) – **palco e camerini devono essere lasciati puliti come sono stati trovati** – si raccomanda il massimo rispetto per la struttura, eventuali pulizie aggiuntive e/o danni saranno addebitati alla Compagnia.

e) **È rigorosamente vietato piantare chiodi o viti sul palcoscenico.**

Le compagnie dovranno attrezzarsi di adeguati pesi per l'installazione delle scenografie.

Art. 10

Le Compagnie finaliste dovranno fornire, non appena informate della nomina:

- Scheda tecnica dello spettacolo (**subito**).
- N° 50 locandine o manifesti (possibilmente 70 x 100 cm.) dell'opera rappresentata (**subito**).
- N° 350 programmi di sala (da portare nella serata della rappresentazione).
- Foto di scena stampate su carta fotografica lucida, o foto digitali su CD-ROM di formato cm. 11 X 15 (risoluzione minima 800X600 dpi) o cm. 13 X 18 (risoluzione minima 1024X768 dpi) in formato JPEG alta qualità o TIFF (**subito**).

Tale materiale è indispensabile all'ufficio stampa per comunicati, supporti pubblicitari e per l'esposizione all'ingresso del Teatro.

Art. 11

Il C.O. declina ogni responsabilità circa eventuali incidenti di palcoscenico che dovessero danneggiare cose o persone della Compagnia, prima, durante, e dopo l'esecuzione dello spettacolo **avendo ogni componente l'obbligo di copertura assicurativa.**

Eventuali danni di qualsiasi natura agli impianti, alle strutture ed alle attrezzature del teatro saranno addebitati alla Compagnia in fase di liquidazione del contributo.

Art. 12

Qualora una compagnia, una volta selezionata, dovesse comunicare la propria rinuncia, dopo l'inizio della promozione stampa della manifestazione, sarà tenuta a:

- corrispondere il 30% del compenso stabilito per la partecipazione, a parziale rimborso delle spese sostenute dall'Organizzazione.

Lo spettacolo sarà sostituito a insindacabile giudizio dell'Organizzazione stessa ed inoltre a quest'ultima spetterà la decisione se inserire o meno a concorso il nuovo spettacolo.

Art. 13

Dotazione teatro:

TEATRO DEI FILODRAMMATICI "GINO COSERI" IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE

- Tensione trifase 380 Volt + N + T e monofase 220 Volt + T - n. 163 A - n. 132 A.
- Consolles per controllo illuminazione manuale e con dischetto Tango ADB SM26 in cabina di regia (48 canali).
- 10 graduatori da 2 Kw.
- 15 fari a lente da 1000 W.
- 11 fari a lente da 500 W.
- Americana esterna con n. 8 fari da 2000 W orientabili (comando in regia e sul palco) e cambiacolori automatico in cabina regia. + 4 da 1000 watt - non motorizzati
- L'impianto elettrico è interamente dotato di spine e prese CEE17 2P + T 6h blu 16 A.
- Il palco è dotato di un allacciamento da 30 Kw 380 W + N + T.

IMPIANTO FONICO - VIDEO

- Amplificazione adeguata
- 1 spina per microfono a filo sul palco
- Videoregistratore/maxi schermo
- Lettore CD Pioneer caricatore a 6 CD
- Registratore Pioneer a doppia cassetta
- Mixer/Spirit. 8 canali
- 2 casse esterne palco + 2 interne palco

tecnici responsabili:

- Sig. Coop. Aquarius

Palcoscenico:

Altezza al centro graticcia: mt. 5
Apertura boccascena: mt.10/12
Altezza del boccascena: mt.5
Dal boccascena al fondo: mt. 10

TEATRO DELLE MUSE
SCHEMA TECNICA TEATRO DELLE MUSE
PINETA DI LAIVES (BZ)

- **CAMERINI:** N° 2 a lato del palco con specchi illuminati, lavabo, una doccia, 2 bagni, atrio centrale per deposito materiale scenico, citofono per collegamento con la regia.
 - **PALCO:** in legno. Presa di alimentazione 3 fasi + neutro e terra 380V – 32A + 6 prese CEE 220V. Luci blu di servizio e 2 neon. Scala palco – platea. Citofono per collegamento con regia. Quadratura nera con fondale e 3 quinte su ogni lato, 6 arlecchini neri su tiri mobili. Sipario rosso con comando elettrico direttamente sul palco. Apertura verso l'alto.
 - **Boccascena larghezza mt. 7.70, con proscenio , profondità m. 8.30, altezza mx. fino ai tiri 3.40**

 - **TIRI SCENICI:** N°15 manuali con funi, uno motorizzato elettrificato con 16 prese CEE 220V con comando a lato del palco. N°1 americana in sala, motorizzata elettrificata, con 16 prese CEE 220V con comando a lato del palco.
 - **SALA REGIA:** dietro i posti a sedere con visione diretta su tutta la sala e del palco. N°8 prese 220V. controllo luci sala e impianto di condizionamento. Citofono per collegamento palco e camerini.
 - **IMPIANTO AUDIO:** mixer audio Target Mixing Consoles 6 canali monofonici, 2 canali stereofonici, 2 casse acustiche Bose ai lati del palco in alto, 4 ritorni microfonicici palco – regia
 - **IMPIANTO LUCI:** mixer luci ADB SM 26, 24 canali su 2 scene, manuale. Ritorni e dimmer sul palco.
 - **LUCI DI SCENA:** 5 fari da 1000W, 8 fari da 500W, 4 sagomatori da 1000W, 2 sagomatori da 500W, 4 quarzine.
 - **SALA:** 210 posti a sedere. Prese 220V alle pareti.
-

43[^] Rassegna/Concorso Nazionale del Teatro Dialettale Premio “Stefano Fait”

Laives – Teatro dei Filodrammatici “GINO COSERI “

Ottobre 2022 Marzo 2023

Organizzazione
Cooperativa Laives Cultura Spettacolo
Filodrammatica di Laives
Via Pietralba, 37 – Laives/BZ
Tel. Fax e Segr. 0471 952650 – 366 6606396
E-Mail: laivesculturaespettacolo@gmail.com
www.teatrofilolaives.it - www.teatrodellemusepineta.it

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Il Gruppo teatrale.....
di.....Prov.....CAP.....
indirizzo.....
tel.....cell.....fax.....
e-mail.....
Responsabile della compagnia.....
Indirizzo.....
Tel.....cell.....fax.....
e.mail.....

CHIEDE

Di partecipare alla 43[^] Rassegna/Concorso Nazionale del Teatro Dialettale
Premio “Stefano Fait” che si svolgerà a Laives/BZ, presso il Teatro dei
Filodrammatici “Gino Coseri“, o Teatro delle Muse di Pineta di Laives ,
da ottobre 2022 a marzo 2023, il **venerdì** sera alle ore **20.45**.

Dichiara di aver preso visione del **Regolamento** della manifestazione e di
accettarlo incondizionatamente, e comunica altresì:

Titolo dell’opera in concorso:

AutoreCodice SIAE dell’opera.....

Traduttore.....Atti n°.....

Durata Minuti(compreso intervallo).

(Nel caso di autore o traduttore non iscritti alla SIAE, inviare la Liberatoria)

Compagnia iscritta alla:

UILT.....FITA.....CO.FA.S.NON ISCRITTA.....
(allegare fotocopia dell'Attestato di Iscrizione)

Si allega, inoltre, il seguente materiale:

- a) Elenco completo del cast artistico + tecnici + regista, con gli estremi della tessera sociale che da diritto alla copertura assicurativa.
- b) Cenni sull'attività della compagnia negli ultimi 3 anni. Partecipazioni, Premi.
- c) Locandina e Programma di sala, con note di regia o cenni sull'opera presentata.
- d) DVD dello spettacolo o link se quest'ultimo compare in rete + 5 foto b/n o colori. - o formato elettronico.
- e) Scheda tecnica .
- f) Assegno circolare o bancario "non trasferibile" o Bonifico bancario di Euro 35,00 intestato a:
Cooperativa Laives Cultura Spettacolo
IBAN: IT58 D060 4558 4800 0000 0635 000

PER CORTESIA, PER LA DOMANDA, UTILIZZARE IL FAX/SIMILE PREDISPOSTO.

Luogo.....

Data.....

Timbro e Firma

NB. si prenderanno in considerazione solo titoli di opere che non sono state rappresentate nel Concorso negli ultimi 5 anni precedenti - vedi elenco allegato

COMPAGNIE E SPETTACOLI "RASSEGNA DEL TEATRO DIALETTALE S.FAIT"

| ANNO | COMPAGNIA | TITOLO | AUTORE |
|------|--|--------------------------------------|--|
| 37° | 2017 COMPAGNIA TEATRO IMMAGINE | IL BARBIERE DI SIVIGLIA | PIERRE AUGUSTIN CARON DE BEAUMARCHAIS |
| 37° | 2017 TEATRO STABILE DI NISSENO (CL) | L'ARTE DELLA BEFFA | ALDO LO CASTRO |
| 37° | 2017 COMPAGNIA MASANIELLO | LA FORTUNA CON L'EFFE MAIUSCOLA | A.CURCIO e E.DE FILIPPO |
| 37° | 2017 COMPAGNIA CIKALE OPEROSE | NOI TRENTINI ALTOATESINI | PAOLO CORSI e DAVID CONATI |
| 38° | 2017 FILODRAMMATICA DI LAIVES/CORO M.PALLIDI | SE POTESSE AVERE | A.CALDONAZZI, CASTELLI E OTTONI |
| 38° | 2017 GRUPPO TEATRALE TEATRO MIO | CHI NON MUORE SI RIVEDE | BRUNO ALVINO |
| 38° | 2017 COMPAGNIA TEATRO IMMAGINE | ROBIN HOOD | BENOIT ROLAND / ZAMENGO ROBERTO |
| 38° | 2017 FILODRAMMATICA LA GRINTA | ATTENTI AL PARROCO! | ERNESTO PATERNOSTER |
| 38° | 2018 TRENTO SPETTACOLI / ANDREA CASTELLI | LA MIA ILIADE | ANDREA CASTELLI |
| 38° | 2018 ASS. CULT. IL SATIRO | MATO DE GUERA | GIAN DOMENICO MAZZOCATO |
| 38° | 2018 GRUPPO TEATRALE LA TRAPPOLA | UNA DELLE ULTIME SERE DI CARNOVALE | CARLO GOLDONI |
| 38° | 2018 TEATRO STABILE DI NISSENO (CL) | UN LADRO PER AMICO | GIUSEPPE SPECIALE |
| 38° | 2018 LA FILODRAMMATICA DI LAIVES | LA CENA DEI SERPENTI | DAVID CONATI |
| 39° | 2018 LA BARCACCIA (TS) | MI, COME AL SOLITO STARO' ALLA CASSA | EDDA VIDIZ |
| 39° | 2018 GRUPPO TEATRALE GIANNI CORRADINI | TE'NERAMENTE ENSEMA | ANTONIA DALPIAZ |
| 39° | 2018 ASS.CULT.TEATRALE 30 ALLORA | L'ULTIMO SCUGNIZZO | RAFFAELE VIVIANI |
| 39° | 2018 GR.TEATRALE LA MOSCHETA | BEN HUR | GIANNI CLEMENTI |
| 39° | 2019 COMPAGNIA DELL'ORSO | IL BUGIARDO | CARLO GOLDONI |
| 39° | 2019 ASS.ART.SCHIO TEATRO OTTANTA | TANTO BORIDON PAR NINTE | WILLIAM SHAKESPEARE |
| 39° | 2019 COMP. TEATRO DELLE ARANCE | I PROMOSSI SPOSI | ALESSANDRO MANZONI |
| 39° | 2019 COMP.TEATR. CODEX 8&9 | VOLPI E GALLINE | GIAMPIERO GAROFALO |
| 39° | 2019 FILOCIRCUS LAIVES | SOGNO | GIUSEPPE MARAZZI |
| 40° | 2019 COMPAGNIA DELL'ECLISSI (SA) | L'ULTIMO BOTTONE /QUEI DUE | EDUARDO DE FILIPPO |

| | | | | |
|------|------|---|--|-----------------------------|
| 40° | 2019 | TEATRO STABILE DI BOLZANO | LA MERAVIGLIA | ANDREA CASTELLI |
| 40° | 2019 | ORTOTEATRO PD | NE SERVA' NE PADRONA | CLAUDIA CONTIN |
| 40° | 2019 | FILODR. LA LOGETA GARDOLO TN | EN DIAOL PER CAVEL | CINZIA BERNI E R. MARAFANTE |
| | 2019 | TEATRO DELL'ATTORCHIO VR | CAMERA A ORE | ELISABETTA SQUARCINA |
| 2020 | | FILODR. DI LAIVES | DELITTO AL CASTELLO (CHE CASINO..... | ALDO CIRRI |
| 2020 | | TEATRO MIO – VICO EQ. | IL DEFUNTO TORNA A CASA | BRUNO ALVINO |
| 2020 | | COMP. MICROMEGA – VR | MAL CHE SI VUOLE NON DUOLE (UN CURIOSO ACCIDENTE - CARLO GOLDONI | |
| 2020 | | COM. F. VALENTI – TREIA MC | RENGRAZZIENNO DDIO | FABIO MACEDONI |
| 42 | 2020 | COMP. CONCORDIA SAGITTARIA VE | EL ROSARIO IN TAA STAA | MARA TREVISAN |
| 2020 | | OBLIVION | LA BIBBIA RIVEDUTA E SCORRETTA | DAVIDE CALABRESI..... |
| 2020 | | G.T. LA TRAPPOLA | LE MIRABOLANTI FORTUNE DI ARLECCHINO | - PINO FUCITO |
| 42 | 2021 | COMP. CONCORDIA SAGITTARIA VE | EL ROSARIO IN TAA STAA | |
| 42 | 2021 | COMP. TEATR. ARCA – TREVÌ PG | NEMICI COME PRIMA | GIANNI CLEMENTE |
| 42 | 2021 | ASSOC. 30 ALLORA . CASAGIOVE CE | DONNACCE | GIANNI CLEMENTE |
| 42 | 2021 | TEATRO DEI DIOSCURI | UOMO E GALANTUOMO | EDUARDO DE FILIPPO |
| 42 | 2022 | . COMPAGNIA DELL'ORSO – LONIGO VI | LE CHAT NOIR | PAOLO MARCHETTO |
| 42 | 2022 | COMP. TEATRALE CODEX 8&9 CITTA DI ROSSANO | TUTTO A POSTO | GIAMPIERO GAROFALO |
| 42 | 2022 | COMP. AMICI DI PIANIGA (VE) | ANCORA SEI ORE | DAVIDE STEFANATO |
| 42 | 2022 | FILODRAMMATICA DI LAIVES | IN CASA DEL GIUDICE | MARCELLO ISIDORI |